

DOHODA

ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Rumunskem o tranzitu

A. Dopis Společenství

Vážený pane,

Společenství a Rumunsko se dohodly na tomto:

1. Strany nepodniknou žádná opatření, která by nepříznivě ovlivnila situaci vyplývající z provádění dvoustranných dohod uzavřených mezi členskými státy Společenství a Rumunskem, a zejména počet schválení, hmotnost a rozměry vozidel a použitelná cla.
2. Společenství a Rumunsko se dohodly, že pokud nebude tranzitní situace na území bývalé Jugoslávie normalizována, přezkoumají a případně schválí změny závazků uvedených v bodě 1 za účelem usnadnění tranzitu Společenství.

Do okamžiku uzavření dvoustranné dohody o dopravě mezi Společenstvím a Rumunskem se každá změna výše uvedené situace vyřeší vzájemnou dohodou.

Byl bych Vám zavázán, kdybyste potvrdil souhlas Vaší vlády s výše uvedeným.

Přijměte prosím, vážený pane, ujištění o mé nejhlubší úctě.

Za Společenství

B. Dopis Rumunska

Vážený pane,

mám čest potvrdit, že jsem dnešního dne obdržel Váš dopis tohoto znění:

„Společenství a Rumunsko se dohodly na tomto:

1. Strany nepodniknou žádná opatření, která by nepříznivě ovlivnila situaci vyplývající z provádění dvoustranných dohod uzavřených mezi členskými státy Společenství a Rumunskem, a zejména počet schválení, hmotnost a rozměry vozidel a použitelná cla.
2. Společenství a Rumunsko se dohodly, že pokud nebude tranzitní situace na území bývalé Jugoslávie normalizována, přezkoumají a případně schválí změny závazků uvedených v bodě 1 za účelem usnadnění tranzitu Společenství.

Do okamžiku uzavření dvoustranné dohody o dopravě mezi Společenstvím a Rumunskem se každá změna výše uvedené situace vyřeší vzájemnou dohodou.

Byl bych Vám zavázán, kdybyste potvrdil souhlas Vaší vlády s výše uvedeným.“

Mám čest potvrdit, že rumunská vláda souhlasí s obsahem Vašeho dopisu.

Přijměte prosím, vážený pane, ujištění o mé nejhlubší úctě.

Za vládu Rumunska